



Luftfahrt-Bundesamt

European Union

Klasse / Class2 / LAPL

Tauglichkeitszeugnis / Medical Certificate
für eine Teil-FCL-Lizenz / pertaining to a Part-FCL licence

Ausgestellt gemäß Teil-MED / Issued in accordance with Part-MED

Dieses Tauglichkeitszeugnis entspricht ICAO-Standards, außer bei
LAPL-Tauglichkeitszeugnissen / This medical certificate complies with
ICAO standards, except for the LAPL medical certificate

B 257529

Bemerkungen / Remarks:

Keine

BUNDESBRUCKEREI 04/19

Kürzel / Code	Einschränkung / Limitation
TML	Einschränkung der Gültigkeitsdauer des Tauglichkeitszeugnisses / restriction of the period of validity of the medical certificate
VDL	Korrektur für eine eingeschränkte Sehschärfe in der Ferne / correction for defective distant vision
VML	Korrektur für eine eingeschränkte Sehschärfe in der Ferne, der Zwischendistanz und der Nähe / correction for defective distant, intermediate and near vision
VNL	Korrektur für eine eingeschränkte Sehschärfe in der Nähe / correction for defective near vision
CCL	Korrektur ausschließlich durch Kontaktlinsen / correction by means of contact lenses only
VCL	Gültig nur bei Tage / valid by day only
HAL	Gültig nur, wenn Hörhilfen getragen werden / valid only when hearing aids are worn
APL	Gültig nur mit überprüfter Prothese / valid only with approved prosthesis
OCL	Gültig nur als Co-Pilot / valid only as co-pilot
OPL	Gültig nur ohne Passagiere / valid only without passengers
SSL	Besondere Einschränkung wie angegeben / special restriction as specified
OAL	Eingeschränkt auf bestimmte Flugzeugmuster nach Überprüfungsflug / restricted to demonstrated aircraft type
AHL	Gültig nur mit zugelassener Handsteuerung / valid only with approved hand controls
SIC	Besondere medizinische Untersuchungen / specific medical examinations
RXO	Spezielle augenärztliche Untersuchungen erforderlich / specialist ophthalmological examinations
OML	Gültig nur als qualifizierter Co-Pilot oder mit qualifiziertem Co-Piloten / operational multi-pilot limitation
OSL	Gültig nur mit Sicherheitspilot und in Luftfahrzeugen mit Doppelsteuer / operational safety pilot limitation
ORL	Gültig nur mit Sicherheitspilot und in Luftfahrzeugen mit Doppelsteuer, wenn Passagiere befördert werden / valid only with a safety pilot if passengers are carried

MED.A.020 Eingeschränkte Tauglichkeit / Decrease in medical fitness

- (a) Lizenzinhaber dürfen die Rechte in Verbindung mit ihrer Lizenz und damit zusammenhängenden Berechtigungen oder Zeugnissen nicht ausüben, wenn sie: / Licence holders shall not exercise the privileges of their licence and related ratings or certificates at any time when they:
- (1) sich einer Einschränkung ihrer Tauglichkeit bewusst sind, die es ihnen unmöglich machen könnte, diese Rechte sicher auszuüben; / are aware of any decrease in their medical fitness which might render them unable to safely exercise those privileges;
 - (2) ein verschreibungspflichtiges oder nicht verschreibungspflichtiges Arzneimittel einnehmen oder anwenden, das sie in der sicheren Ausübung der mit der geltenden Lizenz verbundenen Rechte beeinträchtigen könnte; oder / take or use any prescribed or non-prescribed medication that is likely to interfere with the safe exercise of the privileges of the applicable licence, or;
 - (3) sich einer ärztlichen, chirurgischen oder sonstigen Maßnahme unterziehen, die die Flugsicherheit beeinträchtigen könnte. / receive any medical, surgical or other treatment that is likely to interfere with flight safety.
- (b) Lizenzinhaber müssen sich zudem unverzüglich flugmedizinisch beraten lassen, wenn sie: / In addition, licence holders shall, without undue delay, seek aero-medical advice when they:
- (1) sich einem chirurgischen Eingriff oder einer invasiven Behandlung unterziehen; / have undergone a surgical operation or invasive procedure;
 - (2) mit der regelmäßigen Einnahme von Arzneimitteln begonnen haben; / have commenced the regular use of any medication;
 - (3) eine erhebliche Verletzung erlitten haben, die es ihnen unmöglich gemacht hat, als Mitglied einer Flugbesatzung tätig zu sein; / have suffered any significant personal injury involving incapacity to function as a member of the flight crew;
 - (4) an einer erheblichen Erkrankung gelitten haben, die es ihnen unmöglich gemacht hat, als Mitglied einer Flugbesatzung tätig zu sein; / have been suffering from any significant illness involving incapacity to function as a member of the flight crew;
 - (5) schwanger sind; / are pregnant;
 - (6) in ein Krankenhaus oder eine Klinik eingewiesen worden sind; oder / have been admitted to hospital or medical clinic, or;
 - (7) erstmals eine Sehhilfe tragen müssen. / first require correcting lenses.

I Staat, der die Pilotenlizenz ausgestellt hat oder ausstellen wird /
State that issued or is to issue the pilot licence:

Deutschland

III Zeugnisnummer / Certificate number:

DE 103506-1

IV Name und Vorname des Inhabers / Last and first name of holder:

Lemke

Hans

XIV Geburtsdatum (TT/MM/JJJJ) / Date of birth (dd/mm/yyyy):

14.12.1962

VI Staatsangehörigkeit / Nationality:

deutsch

VII Unterschrift des Inhabers / Signature of holder:

XIII Einschränkungen / Limitations:
Kürzel / Code:

VML

X Datum der Ausstellung (TT/MM/JJJJ) /
Date of issue (dd/mm/yyyy):

09.07.2024

Unterschrift des ausstellenden AME / des medizinischen
Sachverständigen / (des Arztes für Allgemeinmedizin) /
Signature of issuing AME / medical assessor / (GMP):

XI Stempel / Stamp:

Dr. med. Harry Mattes
Crailsheimstr. 6a
83278 Traunstein
Tel.: 0861 5188 Fax: 0861 1661250 E-Mail:
info@praxis-dr-mattes.de

1188367-8.8342

IX Ablaufdatum dieses Zeugnisses / Expiry date of this certificate:

Klasse 1 gewerbsmäßiger Betrieb mit Personenbeförderung
auf Luftfahrzeugen, die mit nur einem Piloten betrieben werden
(TT/MM/JJJJ) / Class 1 Single pilot commercial operations
carrying passengers (dd/mm/yyyy):

Datum des letzten Elektrokardiogramms (TT/MM/JJJJ) /
Date of last electrocardiogram (dd/mm/yyyy):

09.07.2024

Klasse 1 sonstiger gewerbsmäßiger Betrieb (TT/MM/JJJJ) /
Class 1 other commercial operations (dd/mm/yyyy):

Datum des letzten Audiogramms (TT/MM/JJJJ) /
Date of last audiogram (dd/mm/yyyy):

09.05.2017

Klasse 2 (TT/MM/JJJJ) / Class 2 (dd/mm/yyyy):

09.07.2025

Datum der letzten augenärztlichen Untersuchung (TT/MM/JJJJ) /
Date of last ophthalmological examination (dd/mm/yyyy):

10.05.2019

LAPL (TT/MM/JJJJ) / LAPL (dd/mm/yyyy):

09.07.2026

Datum der medizinischen Untersuchung (TT/MM/JJJJ) /
Date of medical examination (dd/mm/yyyy):

09.07.2024